ELLEDI
la stufa amica

T. + 39 030 7402560
F. + 39 030 7403330
info@elledistufe.it
www.elledistufe.it

# Dichiarazione di conformità UE
# *EU Declaration of Conformity*
# *Declaration De Conformite UE*
# (DoC)

| | |
|---|---|
| Il costruttore<br>The manufacturer<br>Le fabricant | **Aico S.p.A.**<br>**Via A. Kupfer, 31**<br>**25036 Palazzolo s/O (Bs) – Italy**<br>**ph: +39 030 74 02 939, e-mail: info@elledistufe.it** |

DICHIARA che la dichiarazione viene rilasciata sotto la propria responsabilità e si riferisce al seguente prodotto:
*DECLARES that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product:*
*DÉCLARE que la declaration est délivré sous notre seule responsabilité et elle se refère au suivant produit:*

| | |
|---|---|
| Tipo di prodotto<br>*Product type*<br>*Type de produit* | **Stufa a pellet**<br>***Pellet stove***<br>***Poêle à granulés de bois*** |
| *Marchio*<br>*Trademark*<br>*Marque* | **Elledi** |
| Modello<br>*Model*<br>*Modèle* | **Perla 18** |

**L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:**
***The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:***
***L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à l'harmonisation de l'Union concernant la législation la directive:***

- ***2014/30/EU, EMCD***
- ***2014/35/EU, LVD***
- ***2011/65/EU, RoHS***
- ***2009/125/EC Ecodesign***

Sono state applicate le seguenti norme armonizzate e/o specifiche tecniche:
*The following harmonised standards and/or technical specifications have been applied:*
*Les normes et les spécifications techniques harmonisées suivantes ont été appliquées:*

| | | | |
|---|---|---|---|
| **EN 55014-1**<br>**EN 55014-2**<br>**EN 61000-3-2**<br>**EN 61000-3-3** | **EN 60335-1**<br>**EN 60335-2-102**<br>**EN 62233** | **EN 50581** | **(EU) 2015/1185** |

**Palazzolo Sull'Oglio (BS), ITALY**
***20/07/2018***

*(Giovanni Scarlini, CEO)*

ELLEDI
la stufa amica

T. + 39 030 7402560
F. + 39 030 7403330
info@elledistufe.it
www.elledistufe.it

# EG-CONFORMITEITSVERKLARING / KONFORMITÄTS ERKLÄRUNG EG
# DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE / DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE
# (DoC)

| | |
|---|---|
| Fabrikant: | **Aico S.p.A.** |
| Hersteller: | **Via A. Kupfer, 31** |
| Fabricante: | **25036 Palazzolo s/O (Bs) – Italy** |
| Fabricante: | **ph: +39 030 74 02 939, e-mail: info@elledistufe.it** |

VERKLAART dat de verklaring van overeenstemming uitgegeven wordt op onze eigen verantwoordelijkheid voor het volgende product:
*ERKLÄRT, dass die Konformitätserklärung in alleiniger Verantwortung ausgestellt ist und sich auf das folgende Produkt bezieht:*
*DECLARA que la declaración de conformidad se emite bajo nuestra única responsabilidad y pertenece al siguiente producto:*
*DECLARA que emitiu a declaração de conformidade sob a sua própria responsabilidade para o seguinte produto:*

| | |
|---|---|
| Producttype<br>Produkttyp<br>*Tipo de producto*<br>*Tipo de produto* | **Pelletkachel**<br>**Pelletöfen**<br>***Estufas de pellet***<br>***Fogão da pelota*** |
| *Merk*<br>*Marke*<br>*Marca*<br>*Marca* | **Elledi** |
| Model<br>Modell<br>*Modelo*<br>*Modelo* | **Perla 18** |

**Het object van de bovengenoemde verklaring is on overeenstemming met de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie:**
***Das vorhergehend erläuterte Produkt der Konformitätserklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der EU:***
***El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación comunitaria de armonización pertinente:***
***O objeto da declaração acima mencionada está em conformidade com a legislação comunitária relevante aplicável em matéria de harmonização:***

- ***2014/30/EU, EMCD***
- ***2014/35/EU, LVD***
- ***2011/65/EU, RoHS***
- ***2009/125/EC Ecodesign***

Er werden de volgende geharmoniseerde normen en technische specificaties toegepast:
*Es gelten die folgenden harmonisierenden Standards und technischen Spezifikationen:*
*Se han aplicado los siguientes estándares y especificaciones técnicas:*
*Foram aplicadas as seguintes normas harmonizadas e especificações técnicas:*

| | | | |
|---|---|---|---|
| **EN 55014-1**<br>**EN 55014-2**<br>**EN 61000-3-2**<br>**EN 61000-3-3** | **EN 60335-1**<br>**EN 60335-2-102**<br>**EN 62233** | **EN 50581** | **(EU) 2015/1185** |

**Palazzolo Sull'Oglio (BS), ITALY**
***20/07/2018***

*(Giovanni Scarlini, CEO)*

T. + 39 030 7402560
F. + 39 030 7403330
info@elledistufe.it
www.elledistufe.it

# ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ Ε.Ε. *EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING*
# *DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE* *IZJAVA O SKLADNOSTI UE*
# (DoC)

| | |
|---|---|
| Κατασκευαστής:<br>Producent:<br>Producent:<br>Proizvajalec: | **Aico S.p.A.**<br>**Via A. Kupfer, 31**<br>**25036 Palazzolo s/O (Bs) – Italy**<br>**ph: +39 030 74 02 939, e-mail: info@elledistufe.it** |

ΜΕ ΑΥΤΌ ΔΗΛΏΝΕΙ ότι η δήλωση συμμόρφωσης εκδόθηκε με αποκλειστική ευθύνη για τα επόμενα προϊόντα:
*ERKLÆRER hermed at udstedelsen af overensstemmelseserklæringen, som udelukkende er vores ansvar og tilhører følgende produkt:*
*OŚWIADCZA, że niniejszą Deklarację zgodności wydano na jego wyłączną odpowiedzialność w odniesieniu do następujących wyrobów:*
*S polno odgovornostjo IZJAVLJA, da se izjava o skladnosti izdaja in velja za naslednji izdelek/naslednje izdelke:*

| | |
|---|---|
| Τύπος προϊόντος<br>*Produkttype*<br>*Typ produktu*<br>*Tip izdelka* | **Σόμπα σφαιριδίων**<br>***Pilleovn***<br>***Piec na pellet***<br>***Peč na pelete*** |
| *Μάρκα*<br>*Mærke*<br>*Marka*<br>*Blagovna znamka* | **Elledi** |
| Μοντέλο<br>Model<br>*Model*<br>*Model* | **Perla 18** |

**Το ανωτέρω περιγραφόμενο αντικείμενο της δήλωσης συμμορφώνεται με τη σχετική νομοθεσία εναρμόνισης της ΕΕ:**
***Formålet med ovenstående erklæring er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:***
***Przedmiot deklaracji opisanej powyżej jest zgodny z odpowiednimi przepisami zharmonizowanymi Unii Europejskiej***
***Zgoraj opisani predmet izjave je v skladu s pripadajočo usklajeno zakonodajo unije:***

- ***2014/30/EU, EMCD***
- ***2014/35/EU, LVD***
- ***2011/65/EU, RoHS***
- ***2009/125/EC Ecodesign***

Έχουν εφαρμοστεί τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα και τεχνικές προδιαγραφές:
*Følgende harmoniserede standarder og tekniske specifikationer er anvendt:*
*Przyjęto następujące normy zharmonizowane i specyfikacje techniczne:*
*Veljajo naslednji harmonizirani standardi in tehnične specifikacije:*

| | | | |
|---|---|---|---|
| **EN 55014-1**<br>**EN 55014-2**<br>**EN 61000-3-2**<br>**EN 61000-3-3** | **EN 60335-1**<br>**EN 60335-2-102**<br>**EN 62233** | **EN 50581** | **(EU) 2015/1185** |

**Palazzolo Sull'Oglio (BS), ITALY**
***20/07/2018***

*(Giovanni Scarlini, CEO)*